



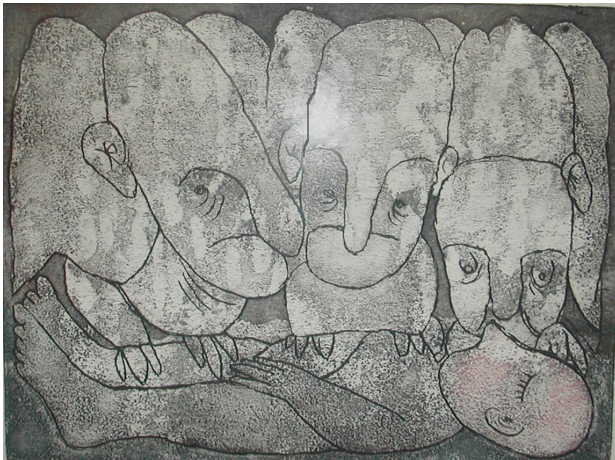
Università degli Studi di Firenze

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Comparete



Il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Comparete
e il Centro Studi Jorge Eielson
hanno il piacere di invitarla all'incontro

Letteratura e testimonianza contro la violenza politica



Lily Salvo. ¿Estará realmente muerto?. litografía

dalle ore 15 alle 19

Venerdì 13 Maggio 2011

Sala Comparetti - Piazza Brunelleschi 3/4
FIRENZE

Interverranno

Riccardo Bruscagli, *Presidente Facoltà di Lettere*
Saluto di benvenuto

Bruno Coppola (Università Federico II di Napoli)
Essenza e diramazioni del concetto di "violenza".

Coral García (Università di Firenze)
Miguel Hernández nella Guerra Civile spagnola: un poeta condannato a morte.

Héctor Febles (Università LUSPIO di Roma)
Mario Vargas Llosa: note su una trilogia politica.

Martha Canfield (Università di Firenze)
Vallejo, Neruda, Guillén: coscienza repubblicana e dolore per la Madre Spagna.

Silvia Lafuente (Università di Firenze)
Poetica e politica nella generazione del '60 in Argentina.

Domenico Antonio Cusato (Università di Catania)
La denuncia dei "desaparecidos" in Viudas di Ariel Dorfman.

David Iori (Centro Eielson)
Mauricio Rosencof: tre testi tra memoria e resistenza.

Proiezione dell'intervista fatta da Martha Canfield a Mauricio Rosencof (Roma, ottobre 2009)

Antonella Ciabatti (Centro Eielson)
Ariel Dorfman protagonista e testimone degli anni della dittatura di Pinochet.

Performance: *La morte e la fanciulla* di Ariel Dorfman,
interpretazione e regia di Livia Maddalena

TEATRO21

La morte e la fanciulla di Ariel Dorfman

Con
Livia Maddalena
Marcello Sbigoli
Angelo Zedda

Aiuto regia
Ilaria Filipponi

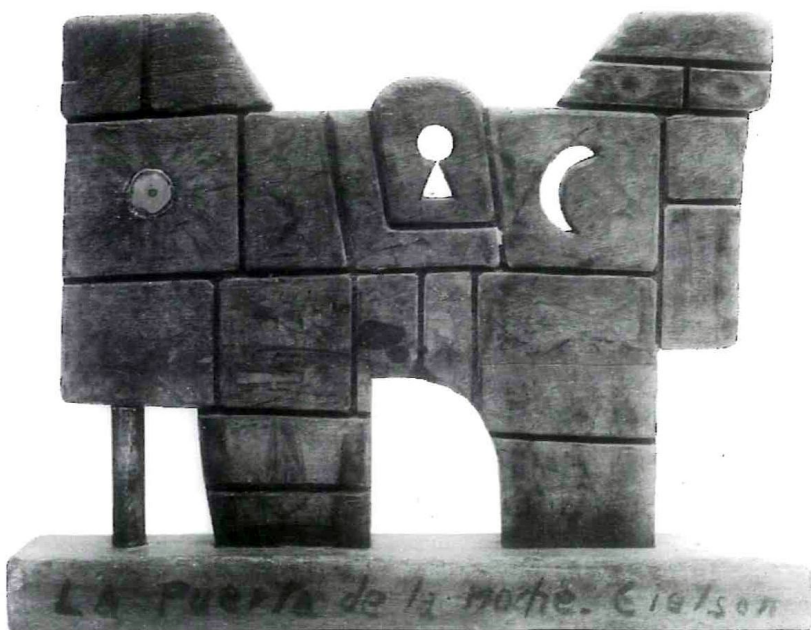
Regia
Livia Maddalena



Teatro 21
La morte e la fanciulla
di Ariel Dorfmann

Con
Livia Maddalena
Mauro Barbiero
Angelo Zedda

Aiuto regia
Ilaria Filipponi
Regia
Livia Maddalena



Jorge Eielson, *La puerta de la noche*, legno, 1948

Es posible que la sombra

Sea un animal que nos protege
Del exceso de luz. O que tal vez
La verdadera sombra
Sea un ciervo
Y que la única cosa
Que nos acompaña en la vida
Sea su sombra

*Jorge Eduardo Eielson, da Sin título,
2000*

È possibile che l'ombra

Sia un animale che ci protegge
Dall'eccesso di luce. O magari
La vera ombra
Sarà un cervo
E l'unica cosa
Che ci accompagna nella vita
È la sua ombra

(traduzione di Martha Canfield)